

**MITGLIEDSANTRAG**  
**APPLICATION FOR MEMBERSHIP**  
**DEMANDE D'ADHESION**  
Bonobo Alive e.V.



---

Bonobo Alive e.V.  
c/o  
Max-Planck-Institut für evolutionäre Anthropologie  
Deutscher Platz 6  
04103 Leipzig

**Bitte in Druckbuchstaben ausfüllen!**  
**Please complete in block letters! / Prière de remplir en capitales!**

Ich möchte dem Verein Bonobo Alive e.V. beitreten.  
I would like to join the Association Bonobo Alive e.V.  
Je sollicite mon adhésion à l'association Bonobo Alive e.V.

Vorname / First Name / Prénom: .....

Nachname / Surname / Nom de famille: .....

Straße / Street / Rue: .....Nr / No.: .....

PLZ / ZIP / Code Postal: .....Ort / City / Ville:.....

Telefon / Phone / Téléphone: .....

Telefax / Fax / Télécopie: .....

E-Mail / Email/ E-mail: ..... @ .....

Am besten erreichen Sie mich per (bitte ankreuzen)  Post  E-Mail  
I prefer to be contacted by (please tick a box)  Mail  Email  
Je préfère être contacté par (cochez svp)  Courrier  E-mail

**MITGLIEDSANTRAG**  
**APPLICATION FOR MEMBERSHIP**  
**DEMANDE D'ADHESION**  
Bonobo Alive e.V.



Ich erkenne die geltende Satzung des Vereins Bonobo Alive e.V. an und verpflichte mich zur Zahlung des jährlichen Mindestbeitrag von derzeit 24,--€. Der Beitrag ist jeweils zum 14. Januar fällig. Darüber hinaus gehende Zahlungen werden dankbar angenommen und auf Anfrage in einer steuerabzugsfähigen Bescheinigung als Gesamtförderbeitrag ausgewiesen.

I accept the prevailing Statutes of the Association Bonobo Alive e.V. and commit myself to pay the minimum annual contribution of currently 24.-- €. The contribution shall be payable not later than 14 January of each year. Payments exceeding the minimum contribution are gratefully accepted. You will receive a certificate of tax deductibility for your total contribution on demand.

J'approuve les Statuts en vigueur de l'Association Bonobo Alive e.V. et m'engage à payer la contribution annuelle minimum qui s'élève actuellement à 24,-- €. La contribution est à payer avant le 14 Janvier de chaque année. Tout paiement au-delà de la contribution minimum sera accepté avec gratitude. Vous recevez un reçu aux fins de l'impôt pour votre contribution totale sur demande.

- Ich wünsche eine Bescheinigung meines Beitrags zu Steuerzwecken
- I would like to receive a certificate for tax purposes
- Je voudrais recevoir un reçu aux fins de l'impôt

Die Zahlungen erfolgen per Dauerauftrag oder Überweisung auf das unten genannte Konto.  
Payments shall be made by standing order or bank transfer to the bank account given below.  
Les paiements sont effectués par virement permanent ou virement sur le compte bancaire mentionné ci-dessous.

**Datenschutzerklärung**  
**Privacy Statement / Déclaration de protection de données**

Ich bin damit einverstanden, dass meine Daten zu Verwaltungszwecken gespeichert und verarbeitet werden. Es erfolgt keine Weitergabe der persönlichen Daten an Dritte.

I accept that my data will be stored and processed for administration purposes. Personal data will not be passed on to third parties.

J'accepte que mes données seront stockées et traités à des fins administratives. Les données personnelles ne seront pas transmises à un tiers.

Ort/Datum Place/Date Lieu/Date.....

Unterschrift / Signature:.....

Bonobo Alive e.V.  
c/o Max-Planck-Institut für  
evolutionäre Anthropologie  
Deutscher Platz 6  
04103 Leipzig

www.bonobo-alive.org  
info@bonobo -alive.org  
Tel: 0341 3550 252

GLS Bank Bochum  
Konto/Account/Compte: 1 127 446 100  
BLZ/banc code/RIB: 430 609 67  
IBAN: DE58 4306 0967 1127 4461 00  
BIC: GENO DE M 1 GLS